

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：會議)

中央存款保險公司與
德國銀行法定賠償機構及
德國民營銀行公會存款保障機構
簽署合作備忘錄出國報告

服務機關：中央存款保險公司

姓名職稱：總經理 林銘寬

主任 范以端

派赴國家：德國

出國期間：民國 103 年 12 月 3 日至 12 月 8 日

報告日期：民國 103 年 12 月 24 日

摘 要

一、出國期間：103 年 12 月 3 日至 12 月 8 日

二、地點：德國柏林

三、行程摘述：

中央存款保險公司(以下簡稱存保公司)為加強與德國存款保險同業跨國合作與資訊交流，以保障存款人權益，暨符合國際存款保險機構協會(International Association of Deposit Insurers, IADI)於 2014 年 11 月新修正「有效存款保險制度核心原則(Core Principles for Effective Deposit Insurance Systems)」國際準則中有關跨國資訊分享之規範，於民國 103 年 12 月 5 日於德國柏林與德國銀行公會存款保障機構(Association of German Banks - Deposit Protection Fund, 簡稱 AGB)及德國民營銀行法定賠償機構(German Private Banks' Statutory Compensation Scheme, 簡稱 EdB)簽署合作備忘錄(Memorandum of Understanding, MOU)，正式建立合作關係。我方簽署代表為總經理林銘寬，AGB 簽署代表為董事長 Mr. Michael Kemmer 等四人，EdB 簽署代表為總經理 Mr. Dirk Cupei 等二人。AGB 及 EdB 高階主管及相關同仁與會觀禮，會中除交換兩國存款保險機制近期發展概況與挑戰，並強調將強化機構間之跨國合作，以提昇存款人信心與金融安定。

四、心得與建議

- (一) 無論是否為要保機構，存保公司仍應透過跨國合作強化金融消費者保障。
- (二) 配合業務需要，持續研議強化合作備忘錄合作內容。
- (三) 持續追蹤德國存保機制之發展，尋求可供我國借鏡之處。

目 次

壹、前言	4
貳、合作備忘錄簽署典禮與合作重點項目	5
一、 合作備忘錄簽署典禮	5
二、 MOU 重點內容	6
參、德國存款保障機制概述	9
肆、德國法定存款保障機制簡介	10
一、 機制設立與政策目標	10
二、 EdB 職責	11
三、 存款保障制度簡介	11
伍、德國銀行公會存款保障機制簡介	15
一、 機制設立與政策目標	15
二、 AGB 存款保障基金職責	15
三、 存款保障制度簡介	15
陸、心得與建議	19
一、 無論是否為要保機構，存保公司仍應透過跨國合作強化金融消費者保障	19
二、 配合業務需要，持續研議強化合作備忘錄合作內容	19
三、 持續追蹤德國存保機制之發展，尋求可供我國借鏡之處	20
附錄一、中央存款保險公司與德國法定賠償機構與德國銀行公會存款保障機構簽署合作備忘錄中英文新聞稿	21
附錄二、台灣存款保險制度簡報資料	25

壹、前言

中央存款保險公司(以下簡稱存保公司)為加強與德國存款保險同業跨國合作與資訊交流，以保障存款人權益，暨符合國際存款保險機構協會(International Association of Deposit Insurers, IADI)於 2014 年 11 月新修正「有效存款保險制度核心原則(Core Principles for Effective Deposit Insurance Systems)」國際準則中有關跨國資訊分享之規範，於民國 103 年 12 月 5 日於德國柏林與德國銀行公會存款保障機構(Association of German Banks - Deposit Protection Fund, 簡稱 AGB)及德國民營銀行法定賠償機構(German Private Banks' Statutory Compensation Scheme, 簡稱 EdB)簽署合作備忘錄(Memorandum of Understanding, MOU)，正式建立合作關係。我方簽署代表為總經理林銘寬，AGB 簽署代表為董事長 Mr. Michael Kemmer 等四人，EdB 簽署代表為總經理 Mr. Dirk Cupei 及 Mr. Jogen Bang 等二人。AGB 及 EdB 高階主管及相關同仁與會觀禮，會中除交換存款保險機制近期發展概況與挑戰，並強調將強化機構間之跨國合作，以強化存款人信心與金融安定。

目前我國銀行業雖未在德國設立分行，另德商德意志銀行臺北分行因受德國存款保險制度保障，依法得免參加我國存款保險，惟近年來因金融自由化、多角化及全球化之發展趨勢，致各國金融問題易產生連鎖效應，透過 MOU 之簽署，可加強對存款人之保護。本次 MOU 內容除存保制度面之合作交流外，將定期更新要保機構現況及對存款人保障內容等資訊，另倘要保機構發生支付不能之情形時，針對一方為安排存款人理賠而進行之公開聲明、簡報及媒體溝通等事宜，另一方於可能範圍內，將事先致力協調，俾使存款人獲取一致且完整之理賠訊息。此外，就處理支付不能要保機構之細部規定及合作程序，亦將會盡力達成機構間協議，並就相關問題於討論協商後盡快解決。本次 MOU 之簽署，將使二國存保機構在存保制度經驗交流、保障存款人權益及問題機構之處理等方面，達成更實質之合作。

貳、合作備忘錄簽署典禮與合作重點項目

一、 合作備忘錄簽署典禮

MOU 簽署典禮於本(103)年 12 月 5 日於德國柏林舉行，與會者除我國存保公司代表總經理林銘寬及國際關係暨研究室主任范以端外，德國 AGB 與 EdB 高階主管，包括：資深董事 Mr. Andreas Krautscheid、執行長 Mr. Dirk Cupei 與 Mr. Jorgen Bang、處長 Mr. Jan Boettcher 及相關同仁。典禮之始由 AGB 資深董事 Mr. Krautscheid 代表致辭，渠表示德國民營銀行之存款保險係由德國銀行公會(AGB)存款保障基金及德國民營銀行法定賠償機構(EdB)共同承保，其中 AGB 員工約 150 人，主要任務係擔任德國民營銀行之發言機構(voice of the private banks in Germany)，就與德國民營銀行業之發展與權益相關事宜，代表該等銀行與決策者、消費者及其他商業部門進行協調與溝通，其中德國民營銀行存款人與投資人之保障事宜，亦為其負責業務之一。另為配合歐盟存款保險指令之規範，AGB 另設立子機構 EdB，受託辦理德國民營銀行倒閉時，存款人之法定賠付事宜。上述存款保障屬 AGB 辦理者為自由投保，屬 EdB 辦理者則為強制投保。

Mr. Krautscheid 表示，近期全球金融風暴之規模與速度均非過往經驗所能預期，2009 年德國總理梅克爾曾親自站上火線，向德國人民保障其存款安全之景象猶歷歷在目，顯示設計完善之存款保險制度在穩定存款人之心理面與實質面均至為重要。金融風暴發生後歐盟進行一連串改革，期降低金融風暴再次發生之機率與影響程度，德國政府亦配合相關改革與立法工作，目前約有 30 個金融存保相關法規計畫正在轉換為德國國內法令。然目前危機並未完全解除，故對銀行之監控工作仍須持續辦理，如何強化對存款人與金融消費者的保障更形重要。

另 EdB 執行長 Mr. Cupei 亦表示，中央存款險公司與 EdB 過去數年來在國際存款保險機構協會(IADI)及歐洲存款保險機構論壇(European Forum of Deposit Insurers, EFDI)¹等國際組織均屬活躍會員，在存款保險領域多項重要

¹ Mr. Dirk Cupei 為現任 EFDI 主席。

工作密切合作，其中最重要的成就為共同推動 IADI 於 2009 年發布「有效存款保險制度核心原則(Core Principles for Effective Deposit Insurance Systems)」及於 2014 年 11 月發布該核心原則之修正文件，Mr. Cupei 並對我國存保公司長期支持 EFDI 相關專業活動表達感謝。此外，本次 MOU 之簽署，代表雙方在保障存款人權益與處理支付不能要保機構等方面，將進行更實質的合作，且符合前述 IADI 發布之「有效存款保險制度核心原則」中有關跨國合作之相關規範。

其後由存保公司林總經理致辭，除呼應 Mr. Krautscheid 及 Mr. Cupei 對存保制度在保障存款人與安定金融重要性之肯定外，並於會中簡要報告我國存保制度近期工作重點，並分享過去十餘年來存保公司在處理 56 家問題金融機構順利退場，有效維護金融秩序之相關經驗。另存保公司國際關係暨研究室主任范以端，以及 EdB 金融穩定處處長 Mr. Boettcher 分別就台灣存款保險制度及德國民營銀行存款保障機制進行專題報告(我國存保制度簡報資料詳附錄二)。德方代表除對我國辦理存款保險相關宣導之方式與成效表達敬佩外，更對存保公司甫建制完成以「週五停業、週一賠付」為目標之賠付資訊作業系統及其相關配合作業表達高度興趣，並希望存保公司未來可以指派專家就該議題於 EFDI 會議或相關專題研討會分享經驗。

三方機構代表於簽署 MOU 後，林總經理代表存保公司致贈存保公司所製作之宣導品，供 AGB 及 EdB 未來於辦理宣導業務之參考。此外，與會代表就近期存保制度相關問題與挑戰交換意見，討論議題包括如何確保電子資料檔案之正確性及加速賠付制度、如何強化宣導成效、如何配合國際趨勢建立更有效之問題機構處理機制等。存保公司代表返國後，亦發布中英文新聞稿宣布三個機構正式建立合作關係之訊息(詳附錄一)。

二、MOU 重點內容

存保公司與 AGB 及 EdB 簽署之 MOU 內容大致相同，僅簽署主體有異；MOU 內容分成 6 部分，計 21 條，謹將重點臚列如下：

(一)前言

1. 敘明簽約主體及其受保障存款的定義與範圍。
2. 強調交流目的係期藉由雙方持續資訊交流及密切協調，以加強跨國合作。
3. 宣示雙方合作意願，以確保存款人及時取得正確訊息，並協助迅速賠付正確總金額。
4. 敘明本備忘錄係基於存款人、要保機構，以及金融監理機關等之利益考量，也符合國際存款保險機構協會(IADI)發布之「有效存款保險制度核心原則」國際準則有關跨國資訊分享之規範。
5. 敘明本備忘錄並無法律約束力，亦不具法優位性且不得與國內法律或職責相悖。

(二)簽署目的

1. 敘明本備忘錄主要目的在促進雙方建立良好關係，並就雙方存款保障機制本質及扮演角色進行定期資訊交流，雙方亦應積極互助合作，特別是於處理存款人理賠相關事宜。
2. 雙方體認若能擔任他方海外分行存款人之「單一聯繫窗口」，則能強化消費者保護及存款保障機制功能。
3. 雙方同意於處理特定要保機構時，得考量其規模、請求理賠人數及賠付金額，訂定細部規定及程序，俾利合作。

(三)資訊交流與知識經驗之分享

1. 雙方同意若有任何存保機制有可能影響對方存款人權益之重要變革資訊將盡快提供對方。
2. 雙方同意每年定期分享下列資訊，包括：雙方要保機構現況、存款保障機制提供的保障範圍與保障額度、其他有助於存款人瞭解保障及不保範圍等重要資訊，及雙方主要聯繫窗口及負責協調資訊交流事宜人員之聯絡資訊。
3. 同意在對方要求下，盡快提供存款保障機制相關特定資料。

(四)處理支付不能銀行及其存款人之合作事項

1. 雙方同意就對方請求支援或協助(包括問題機構處理與賠付等事宜)之條件及協助事項，達成共識。
2. 為利存款人在國內或該區域內有管道可取得資訊，雙方同意在法律面及實務面可行下提供協助，擔任支付不能銀行存款人於(地主國)國內之聯絡窗口。
3. 雙方同意就傳送給存款人之資訊及任何文件，包括公開聲明或傳媒溝通，於可能範圍內共同合作。
4. 雙方同意當他方請求協助處理賠付時，將就賠付時可能需要的翻譯服務、專家意見及傳媒溝通等實務支援或相關建議，提供協助。

(五)代表對方協助與第三人交涉相關事宜

1. 雙方同意，於未逾越法定權限下合理範圍且於所屬司法管轄權區域範圍內，致力協助對方與第三方交涉，例如：
 - (1)請求與留存自要保機構或其破產管理人處取得之文件或其他資料。
 - (2)針對所屬司法管轄權區域要求之任何報告或公告通知進行彙編與陳報。
 - (3)參與存款人及債權人會議，並會商(金融)監理機關及破產管理人。
2. 針對由一方為他人之代表，將依協議條件同意。倘若於雙方無協議之相對狀況下，一方未經同意，代表他方提供、接收資訊或為其它代表，其所為之保證或任何使他方承擔義務之行為，皆係無權代表。

(六)其他

1. 雙方同意本於備忘錄合作精神，共同合作並回應他方要求。
2. 本備忘錄內容得依立法發展與經歷之需要進行調整，並同意不定期檢視。本備忘錄之任何修訂，限以書面為之，雙方同意並簽署後方生效力。
3. 本備忘錄於雙方完成簽署時生效，並持續至任一方於預定終止日前30日以書面通知他方終止。

參、德國存款保障機制概述

德國銀行業之存款保障機制相當複雜，計有 7 個存款保障制度，分別保障不同類型之存款機構，簡述如下：

1. 民營銀行法定賠償機制(EdB – mandatory scheme for private banks)：強制投保，提供每一存款人於同一要保機構最高 10 萬歐元之保障。
2. 德國民營銀行公會(AGB)存款保障基金(Deposit Protection Fund, DPF – voluntary scheme for private banks)：自由投保，提供每一存款人最高達要保銀行責任資本 30%之保障(在承平時時期相當於全額保障)。
3. 公營銀行法定賠償機制(VÖB – mandatory scheme for public banks)：強制投保，提供每一存款人於同一要保機構最高 10 萬歐元之保障。
4. 德國公營銀行存款保障基金(EdÖ – voluntary scheme for public banks)：自由投保，提供全額保障(unlimited guarantee)。
5. 合作銀行機構保障機制(Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken - cooperative banks institutional protection scheme, BVR)：提供隱性全額保障(implicit 100% guarantee)。
6. 德國儲蓄銀行協會存款保障機制 (Deutscher Sparkassen – und Giroverband, DSGV – institutional protection scheme for German Saving Banks Association)：提供隱性全額保障(implicit 100% guarantee)。
7. 民營儲貸協會存款保障機制 (Bausparkassen-Einlagensicherungsfonds e.V. – voluntary scheme for private savings and loans societies)：自由投保，提供每一存款人於同一要保機構最高 25 萬歐元之保障。

以上 7 個存保制度，第 1 及 3 項為法定賠償機制，依歐盟指令規定，提供每一存款人於同一要保機構最高 10 萬歐元之保障。除了下述屬於「機構型保障機制(institutional protection scheme)」要保機構之 4 類銀行機構外，其餘存款機構依法均需參加法定賠償機制²。

² EdB 之要保機構包括民營銀行(含外國銀行之子行與分行)及民營儲貸協會。

除了上述法定賠償機制外，第 2,4,7 項分別為民營銀行、公營銀行及民營儲貸協會另行建立之保障機制，採自由投保機制，其中第 2,4 項機制提供之保額等同全額保障³，第 7 項保額為 25 萬歐元。

第 5,6 項則為「機構型保障機制」，參與之要保機構包括公營儲蓄銀行 (public-sector savings banks, Sparkassen)、公營銀行 (state banks, Landesbanken)、公營儲貸協會 (state building and loan associations, Landesbausparkassen) 及合作銀行 (Genossenschaftsbanken) 等 4 類。由於這兩項保障機制旨在避免要保機構支付不能或流動性不足，故相當於提供隱性之全額保障。

以本次與存保公司簽署 MOU 之兩家民營銀行保障機構 AGB 存保機制與 EdB 之職權觀之，後者僅依法辦理保額內存款賠付，但前者雖屬銀行同業自行設立之機制，但因同業授權及制約力量強大，反而擁有相當大的職權，可以擔任類似風險管控者 (risk minimizer) 之角色。另由於 EdB 只是賠付型 (paybox) 之存保機構，德國將另行依歐盟復原暨處理指令 (Bank Recovery and Resolution Directive, BRRD) 成立銀行處理機構 (resolution authority)。惟因 AGB 具有強大職權，故在過往要保銀行發生問題時，實質上已具備處理機構之功能，其未來與處理機構之角色與分工有待觀察瞭解。此外，由於 AGB 一般所擔任之角色與功能係以確保德國民營銀行之發展及權益為重點，為避免角色衝突，故另行成立稽核協會 (Auditing Association)，為 AGB 與 EdB 進行所轄要保機構風險控管及賠付電子資料查核等工作。

肆、德國法定存款保障機制簡介

一、 機制設立與政策目標

德國民營銀行法定賠償機構 (EdB) 係於 1998 年成立，並依德國存款保障及投資人賠償法 (German Deposit Guarantee and Investor Compensation Act)，

³ 本次簽約期間 AGB 代表表示，德國銀行公會存保基金之所以提供高額保障，主要係為抗衡其他「機構型保障機制」提供之隱性全額保障，以利民營銀行之經營競爭力。

辦理民營商業銀行及民營建築融資協會(private building and loan associations)存款保障相關事宜。EdB 提供之保障額度係依照歐盟存款保險指令(Directive on Deposit Guarantee Schemes)規定，亦即對每一存款人於每一銀行提供最高 10 萬歐元之保障，超過部分由 AGB 負責承保。另鑒於歐盟新修正之存款保險指令已於 2014 年 4 月經歐洲國會通過，並於 2014 年 7 月生效，德國政府爰配合將前開存款保障及投資人賠償法，依其行業別分別制定「存款保險法」及「投資人賠償法」，俾利各業別機構得以遵循，預計將於 2015 年 7 月實施，其中「存款保險法」將配合納入歐盟新修正存款保險指令相關規範，相關調整宜持續注意，以確定其保障是否持續擴及我國存款人；投資人賠償之相關規定預期不致有太大變動。

二、 EdB 職責

德國民營銀行法定賠償機構(EdB)原則上為單純的賠付型存款機制，僅於接獲德國聯邦金融監理局(BaFin)正式通知後始辦理存款人賠付。該機構並無早期介入處理權限，亦無採取持續性風險監控權責。該機構係透過稽核協會對其要保機構進行風險評級，計有 6 個等級。

三、 存款保障制度簡介

(一)要保機構

凡依德國銀行法第一條相關規定核准設立收受存款之信用機構(credit institutions)或得准予從事銀行業務或提供金融服務之信用機構，均為其要保機構。目前約有 200 餘要保機構。

(二)保障限額

每一存款人於同一要保機構受存款保障計畫之保障金額(包括本金及利息)最高為 10 萬歐元(或等值)。

(三)保障範圍

凡存放於要保機構之歐元或其他歐盟會員國幣別之存款，不論分行

所在地，於最高保障額度內依法均受保障；其餘外幣存款不保。⁴

(四)不保對象/項目

- 金融業存款
- 公民營保險公司之存款
- 資產管理公司之存款
- 股票投資公司之存款
- 德國聯邦政府、州政府、區域政府或當地主管機關之存款
- 金融機構之經理人、合夥人、監理委員會委員，持有金融機構股本超過 5%以上之股東等之存款

(五)保險費

1. 要保機構應繳納保險費，用以支付倒閉機構賠付款及其衍生之相關費用暨存款保障機構日常營運所需費用。依規定，要保機構應於每年會計年度(10月1日至隔年9月30日)終了繳交年度保險費。凡於1998年8月1日以後入會之要保機構，另應繳納一筆入會費。
2. 另倘基金累積至一定規模時，存款保障機構得經德國聯邦金融監理局(BaFin)同意後，降低或暫時停止收取保費。
3. 特別保費(special contribution)

倘存款保障機構於估算辦理倒閉機構存款人賠付及相關成本所需之總費用大於目前實收基金餘額，則存款保障機構得對要保機構徵收特別保費，惟倘徵收不足額，得對外辦理貸款。要保機構於收到繳納特別保費通知後，應儘速繳納。

4. 特別償還費(special payment)

倘存款保障機構預期無法透過其可供運用資產償還前述貸款之本金、利息及相關費用，則存款保障機構得對要保機構徵收特別償還費。要保機構應於收到繳納特別償還費通知後 2 星期起至前述貸款到期前

⁴ 德國存款保障及投資人賠償法第 4 條(1)及(4)。惟依目前研議中且預定於 2015 年 7 月實施之存款保險法(草案)規範，要保項目將擴及所有外幣存款，不再僅限於歐元或其他歐盟會員國幣別之存款。

6 個星期內，繳付該筆款項。

(五)存保基金

依新修正之歐盟指令，德國配合修正中之新存款保險法中針對存保基金財源之規範包括：

1. 基金目標值

2024 年前基金目標值達保額內存款之 0.8%。依據德國民營銀行稽核協會(Auditing Association)估算，前開基金目標規模約 48 億歐元至 64 億歐元。

2. 付款保證(payment commitments)

存保基金除以繳納保費方式累積外，另可藉由提供付款保證方式代替（要保銀行可提供擔保品），惟最高以目標值的 30%為限，估計約 14 億歐元至 19 億歐元。該項設計原擬降低要保機構財務報表上之支出，惟依目前德國研擬中之存保法規修正案，德國政府擬將該項付款保證實質反映於金融機構之財務報表上，使要保機構在此付款保證之設計上最多僅能降低實質流動性需求，而無法不影響盈餘。由於歐洲銀行監理機關(European Banking Authority, EBA)就此項工具之細節尚未正式發布準則，故德國銀行公會仍在爭取修正法案可以反映原歐盟存保指令就此項工具之設計意旨。

(六)賠付方式

EdB 對存款人辦理賠付係採抵銷、保留方式。凡對賠付金額或賠付事項有異議者，將移由民事法庭處理。賠付款之法定求償期為 5 年。

(七)聯名戶賠付原則

聯名戶另享有 100,000 歐元保障，賠付金額比例依原契約約定，若無約定，則採持有人均分原則。

(八)採取賠付處理措施之條件

1. 德國聯邦金融監理局(BaFin)應於發布問題金融機構無法履行支付存款人義務通知後，5 個工作天內決定是否對問題金融機構採取賠付處理措施。

2. 倘問題金融機構經德國聯邦金融監理局(BaFin)依銀行法第 46 條第 1 項第 4 款至第 6 款，採取相關處理措施達 6 個星期以上，惟問題金融機構情況仍未改善，經 BaFin 評估後決定採取賠付措施時，BaFin 應依聯邦公報第 1 條與第 2 條規定，對外發布決定採取賠付措施處理之訊息，並立即通知辦理賠付措施之法定賠償機構 EdB。

(九)賠付程序

1. 法定賠償機構應將辦理賠付措施訊息立即通知問題金融機構存款債權人，問題金融機構亦應於一星期內將所有賠付存款人相關資料交付法定賠償機構。
2. 存款債權人應於主管機構宣布採取賠付措施起一年內，以書面方式向法定賠償機構提出申請。
3. 法定賠償機構於接獲存款債權賠付申請後，應立即審理並檢查相關資料，最遲應於主管機構宣布採取賠付措施起 20 個工作天內辦理賠付。倘有特殊情形，經 BaFin 核可，得延長至 30 個工作天。
4. 配合新修正之歐盟存保指令，前述賠付期間於 2016 年 5 月 31 日起降為 7 天。惟符合歐盟存保指令「暫時性最高保額調高機制」之存款⁵，免受前開 7 天之限制，依新修正中之德國存款保險法，該等存款之最高保額為 50 萬歐元⁶，惟存款人需就符合該規定之存款負舉證之責。

(十)終止要保資格

倘要保機構未依規定繳納保費，或針對稽核協會規定事項未完全配合辦理，法定賠償機構應即通知 BaFin 及德國央行。另倘要保機構無法於一個月內完成 BaFin 要求辦理之事項，則法定賠償機構得通知要保機構將於 12 個月後終止其要保資格。惟若要保機構遲遲未能完成 BaFin 要求之應辦事項，法定賠償機構得經 BaFin 同意後，提前終止其要保資格。

⁵ 依歐盟指令，符合「暫時性最高保額調高機制」者，係指倘存款具有交易之目的或社會保障之功能，可暫時性調高該類存款之最高保障額度，包含個人購置自用住宅不動產存放於存款帳戶之交易資金、具有社會福利性質的存款(包含結婚、離婚、退休、資遣、死亡等)、以及所收到之商業保險賠付金或因他人犯罪所獲判之賠償金等。各歐盟會員國可自行就該等存款另訂定最高保額。

⁶ 英國對該等存款之保額擬訂為 100 萬英鎊，荷蘭擬訂為 20 萬歐元。

伍、德國銀行公會存款保障機制簡介

一、 機制設立與政策目標

1976 年德國銀行公會為因應 Cologne-based Herstatt Bank 倒閉，並提昇民營銀行競爭力⁷，爰設置民營銀行存款保障基金，針對法定賠償機制依法提供 10 萬歐元保障以外之存款，提供額外保障。該機制有別於法定賠償機制，係採取自由投保方式，對倒閉要保銀行客戶之存款提供保障。目前其下擁有逾 200 家之民營商業銀行及 11 個區域會員協會(regional member associations)。該基金自設立以來，已處理 30 多家要保銀行倒閉及財務協助事件。

倘銀行公會存款保障機制要保銀行屬歐洲經濟區之外國銀行，且其在德國分行之存款已受母國法定存款保障機制保障者，銀行公會存款保障基金僅就客戶存款超過母國最高保障額度部分，提供額外保障。

二、 AGB 存款保障基金職責

存款保障基金設置目的係於要保銀行即將或已發生財務危機，特別是當無法履行支付義務時，基於保障存款人利益，依據德國銀行公會存款保障基金附則(By-laws of the Deposit Protection Fund of the Association of German Banks)規定之保障範圍與保障項目賠付存款人，或依德國銀行法第 46 條規定，對問題要保銀行採取提供保證或承受相關債務等協助，以避免損及民眾對民營銀行的信心。

三、 存款保障制度簡介

(一)要保銀行

凡是銀行公會之會員，除有下列情況經提出申請並獲同意得免於參加外，其餘應參加 AGB 之保障機制，成為要保銀行⁸，目前有 165 家要保銀行：

⁷ 主要係為因應「機構型保障機制」提供隱性全額保障。

⁸ AGB 存保機制雖為自由投保，但藉由同業制約力量，除適用例外規定者外，要求 AGB 要保銀

1. 除依德國存款保證及投資人賠償法(German Deposit Guarantee and Investor Compensation Act)規定應參加之法定賠償機制外，已參加國內其他保障機制者。
2. 外國銀行在德分行。

(二)要保銀行資格條件

1. 銀行之責任資本(liable capital)應符合德國聯邦金融監理局依德國銀行法第 32 及 33 條規定核發營業執照得經營銀行業務之標準。
2. 銀行至少應有二位符合資格條件與信任之經理人，特別是應具備豐富銀行經驗及確實履行經營政策者。
3. 銀行應證明具有持久之經營模式。
4. 銀行應符合銀行法關於維持特定流動性及正常營運之相關規定。
5. 銀行應為德國銀行稽核協會(Auditing Association)會員。
6. 銀行至少應達到本條例評等程序規則(Rating Procedure Rules)核定 BBB+評級。

(三)保障額度

該基金對要保銀行每一存款人提供之保障限額分述如下：

1. 2011 年 12 月 31 日後新收受或續存之存款，係採逐年遞減保障比例方式，2014 年底以前，每一存款人保障限額為責任資本之 30%，2019 年底以前為 20%；2024 年底以前為 15%，至 2025 年 1 月 1 起則固定為 8.75%，其中責任資本之計算係以要保機構最近一次公布之年度財務報表資料為準。
2. 2011 年 12 月 31 日以前存入之存款，到期前或至下一次提款前，仍享有責任資本之 30%之保障額度。
3. 另對新加入存款保障要保銀行所吸收之存款，於銀行成為要保機構第三年年底以前，均提供 25 萬歐元之保障。

(四)保障範圍

前述保障額度係指每一存款人於同一要保機構受保障金額，包括本

行同時需參加 AGB 之存保機制，並接受稽核協會之查核。

金與利息(利率以市場利率計算之)，賠付時以歐元支付。含要保機構境外存款。

(五)要保項目

凡屬非金融機構(non-banking institutions)者，例如個人、公司企業及公營團體等持有之存款，包括活期、定期、儲蓄存款及定期存單等，均為要保項目。

(六)不保項目

負債項目中屬不記名者(bearer instruments)，如銀行發行之不記名債券、不記名存款票證(bearer certificates of deposits)等，及債券附買回款、債券融資款、擔保抵押存款等。

(七)保費及費率

1. 要保銀行每年應於一月底前繳納保險費，保費基數為去年底資產負債表中負債總額(liabilities to customers)，目前費率為萬分之 6。
2. 倘要保機構評等落入 A 或更低者，依規定應繳交較高保費；另一方面若獲得評等為 AA+或 AAA，保費則可獲部分減免。上開要保機構適用之個別評等等級，係由銀行公會代表大會(Delegates' Assembly)決定。

(八)終止要保資格

1. 要保銀行有下列情況者，應終止參加 AGB 之存保機制：
 - (1)銀行終止其銀行公會會員資格。
 - (2)銀行終止其稽核協會會員資格。
 - (3)銀行經核准得免於參加 AGB 存保機制者。
2. 要保銀行有下列情況者，AGB 存保機制得終止其會員資格：
 - (1)要保銀行未能符合附則第三條第(1)至第(4)項規定，或經要求而未能依第五條規範提出聲明(declaration)者。
 - (2)評等遭降級為 B-或 B-以下，且預期無法改善者。
 - (3)未能履行銀行公會規定之重要義務，特別是與德國銀行公會存款保障基金附則有關者。

(4)嚴重違反銀行公會條文規範、德國銀行公會存款保障基金條例，或銀行公會之主管機關通過之決議。

前述未能履行銀行公會規定之重要義務，包括：

- a. 提供銀行公會存款保障基金不完整或不正確資訊。
 - b. 未能及時提供核定評級所需資訊。
 - c. 未能遵循應對評等結果保密之義務。
 - d. 未能在接獲繳納保險費書面通知後二個月內完成繳費。
 - e. 未能立即提供銀行公會要求之相關資訊。
 - f. 未能支援稽核協會執行稽核業務，或未能立即履行稽核協會規定之事項。
 - g. 未能立即通知銀行擬於外國設立分行之相關訊息。
 - h. 未能分攤保障基金因處理問題要保銀行而致基金虧損之金額。
 - i. 提供客戶不正確之財務報表或存款保障最高額度之資訊。
3. 終止要保銀行資格應有 6 個月通知期程，至於因評等遭降級而終止會員資格者，應至少連續二年落入 B-或 B-以下等級。
 4. 要保銀行雖終止其會員資格，仍應繳交當年度之保費。
 5. 依據德國銀行公會存款保障基金附則規定，要保機構終止要保資格後，該機構吸收之存款於到期日前仍受 **AGB** 存款保障機制保障。

(十)問題機構處理方式

德國銀行公會存保機制雖為民營銀行設立之自由投保機制，惟因被賦予相當大之權限，係屬風險管控型之存保制度，其對問題銀行之處理方式極具彈性。目前 **AGB** 研議設立存款保險銀行(**Deposit Insurance Bank**)，依其規畫，該銀行具有全方位銀行執照(**full license bank**)，平常經營一般銀行業務，但一旦有問題金融機構，則可擔任承受銀行或過渡銀行之角色，承接問題銀行存款或資產負債，以利問題要保機構之處理，另平時亦可收受要保機構以付款保證方式累積存保基金所提供之擔保品。該銀行各項設立細節尚由 **AGB** 研議中，亦有多項法律、稅務等問題有待解決，後續發展有待觀察。

陸、心得與建議

一、 無論是否為要保機構，存保公司仍應透過跨國合作強化金融消費者保障

在全球金融風暴後，包括金融穩定委員會(Financial Stability Board, FSB)與 IADI 在內之各國際組織，均更強調金融安全網成員機構之跨國合作與資訊分享。目前德國銀行在我國設立分行者僅德商德意志銀行，該行在台分行之要保存款項目目前因受德國 AGB 與 EdB 存款保險制度之保障，故依我國存款保險條例免參加我國存款保險，並非存保公司之要保機構。然在近年來金融自由化、多角化及全球化之發展趨勢下，金融問題易產生連鎖效應，並可能衍生跨國金融問題。因此，無論在台經營之外國銀行分支機構是否為存保公司之要保機構，存保公司均應與母國存保機構加強合作與資訊分享，以強化我國金融消費者之保障。若發生跨國倒閉案，我國之存款人亦不致因為其存款係受外國存保機制之保障，而產生求救無門之現象。透過存保公司以簽署 MOU 等跨國合作方式，於發生跨國金融問題時提供金融消費者適當協助，可以更積極之方式，進一步履行存保公司保障存款人權益、維護金融安定之政策目標。

二、 配合業務需要，持續研議強化合作備忘錄合作內容

依據存保公司與德國兩個存保機構簽署之 MOU，除影響對方存款人權益重要變革、要保機構現況、存保機制保障範圍與額度等資訊之交流與知識經驗之分享，尚包括在法律與實務可行範圍內，就處理支付不能銀行及其存款人相關事宜進行合作，如擔任支付不能要保機構存款人於(地主國)國內之聯絡窗口，以協助存款人取得保障資訊、儘可能協調所提供之資訊及文件(如公開聲明或傳媒溝通)、如對方於賠付時，可能需要的翻譯服務、專家意見及傳媒溝通等實務支援或相關建議，並代表對方協助與第三人交涉相關事宜等。由於部分合作項目非一蹴可及，宜配合業務需要，於金融問題發生前即持續協商研議，必要時並調整修正合作內容，讓跨國合作更

具效益。

三、持續追蹤德國存保機制之發展，尋求可供我國借鏡之處

德國為配合新修正之歐盟存保指令，目前進行修正其國內法律，以落實該指令各項保障規範，相關內容之執行主要由 EdB 負責。另參酌歐盟復原暨處理指令中有關設立處理機制，以利處理大型金融機構乙節(取代傳統之直接賠付)，由於 AGB 具備銀行業高度授權，由其研議相關機制以防患未然。AGB 研議方向之一，為設立具有全方位銀行執照之存款保險銀行 (Deposit Insurance Bank)，該銀行平常經營一般銀行業務，一旦有問題金融機構，則可即刻擔任承受銀行或過渡銀行之角色，承接問題銀行存款或資產負債，以利問題要保機構之處理，該銀行平時亦可收受要保機構以付款保證方式累積存保基金所提供之擔保品。雖然該項機制尚在研議階段，且未必適合我國體制，惟其於平時建立機制以備危機時之態度，值得我國參酌，另相關機制之後續發展，亦宜持續觀察追蹤，以尋求供我國存保制度借鏡之處。

附錄一、中央存款保險公司與德國法定賠償機構與德國銀行公會存款保障機構簽署合作備忘錄中英文新聞稿

中央存款保險公司與德國法定賠償機構與德國銀行公會存款保障機構 會後新聞稿 (中華民國 103 年 12 月 8 日發布)

中央存款保險公司為加強與德國存款保險同業跨國合作與資訊交流，以保障雙方存款人權益，業於民國 103 年 12 月 5 日於德國柏林與德國銀行公會存款保障機構(Association of German Banks - Deposit Protection Fund,簡稱 AGB)及德國民營銀行法定賠償機構(German Private Banks' Statutory Compensation Scheme,簡稱 EdB)簽署合作備忘錄(Memorandum of Understanding, MOU)，正式建立雙邊合作關係。我方簽署代表為中央存款保險公司總經理林銘寬，AGB 簽署代表為董事長 Mr. Michael Kemmer 等四人，EdB 簽署代表為總經理 Mr. Dirk Cupei 等二人。

德國民營銀行存款保障機制係由 AGB 與 EdB 共同承保。德商德意志銀行臺北分行係受德國存款保險制度之保障，依法得免參加我國存款保險。惟近年來因金融自由化、多角化及全球化之發展趨勢，致各國金融問題易產生連鎖效應，跨國金融問題成為國際間各金融安全網成員之焦點，故各國金融監理機關無不積極探討如何強化國際合作，以維護全球金融安定。鑑於中央存款保險公司與德國銀行公會存款保障機構均為國際存款保險機構協會(International Association of Deposit Insurers, IADI)之會員，雙方正式簽署合作備忘錄係符合 2014 年 11 月 IADI 發布之「有效存款保險制度核心原則(IADI Core Principles for Effective Deposit Insurance Systems)」國際標準中有關跨國資訊分享之規範。

未來中央存款保險公司將與渠等機構持續加強雙方資訊及專業經驗之交流，使兩國之存款保險機制更加精進，另將加強跨國金融機構處理事項之合作，以強化雙方保障存款人權益及穩定金融秩序之政策功能。



中央存款保險公司總經理林銘寬(左二)與德國銀行公會存款保障機構(AGB)及德國民營銀行法定賠償機構(EdB)代表 Mr. Andreas Krautscheid(左一), Mr. Dirk Cupei(右二)、Mr. Jorgen Bang (右一)於民國 103 年 12 月 5 日代表雙方機構於德國柏林簽署合作備忘錄。

CDIC Signed MOU with AGB and EdB in Berlin on 5 December 2015

Press Release

In order to facilitate cross-border cooperation and the exchange of information among the Central Deposit Insurance Corporation (CDIC) and the deposit protection agencies of the German private commercial banks, with the aim to provide depositors protection in both jurisdictions, two Memorandums of Understanding (MOU) have been signed on 5 December 2014 in Berlin, Germany by the representatives of CDIC, the Association of German Banks - Deposit Protection Fund (AGB) and the German Private Banks' Statutory Compensation Scheme (EdB), to symbolize their official bilateral cooperation. The signing representative from CDIC is President Mr. Michael M. K. Lin. The signing representatives from AGB are General Manager and Member of the Board of Directors Mr. Michael Kemmer, two members of the Senior Management Board Mr. Hans-Joachim Massenber and Mr. Andreas Krautscheid, and Managing Director Mr. Dirk Cupei. The representatives from EdB are Managing Directors Mr. Dirk Cupei and Mr. Jorgen Bang.

The deposit guarantee schemes of German private commercial banks are provided jointly by AGB and EdB. The Taipei branch of the Deutsche Bank AG has been exempted from participation in Taiwan's deposit insurance system because of its being covered by the German deposit guarantee schemes.

Due to the trends of financial liberalization, diversification and globalization in recent years, the occurrence of chain reactions caused by the financial problems has become an issue for national policymakers to take into consideration. Since cross-border financial problems have emerged as the focus for financial safety net players worldwide, financial supervisors in many jurisdictions have been striving for the reinforcement of international cooperation to maintain the stability of global finance. CDIC and AGB are members of the International Association of Deposit Insurers (IADI), so the signing of official MOU conforms to the revised IADI *Core Principles for Effective Deposit Insurance Systems* issued in November 2014 illustrating specifically the sharing of information and cooperation on a cross-border basis.

In the future CDIC will continue to cope with AGB and EdB on strengthening the

sharing of information and professional experience, to further fulfill its policy functions of protecting depositors and maintaining financial stability in Taiwan.



CDIC's President Mr. Michael M. K. Lin (left 2) and the AGB and EdB representatives. Mr. Andreas Krautscheid (left 1), Mr. Dirk Cupei (right 2) and Mr. Jorgen Bang (right 1) represent their organizations at the MOU signing ceremony held in Berlin on 5 December 2014.

附錄二、台灣存款保險制度簡報資料


(詳次頁)



中央存款保險公司
Central Deposit Insurance Corporation


Overview of Deposit Insurance System in Taiwan

Yvonne Fan
Director
International Relations & Research Office
CDIC, Taiwan
5 December 2014




Outline

- Overview of CDIC
- Deposit Insurance System in Taiwan
- Future Perspectives




CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



Overview of CDIC

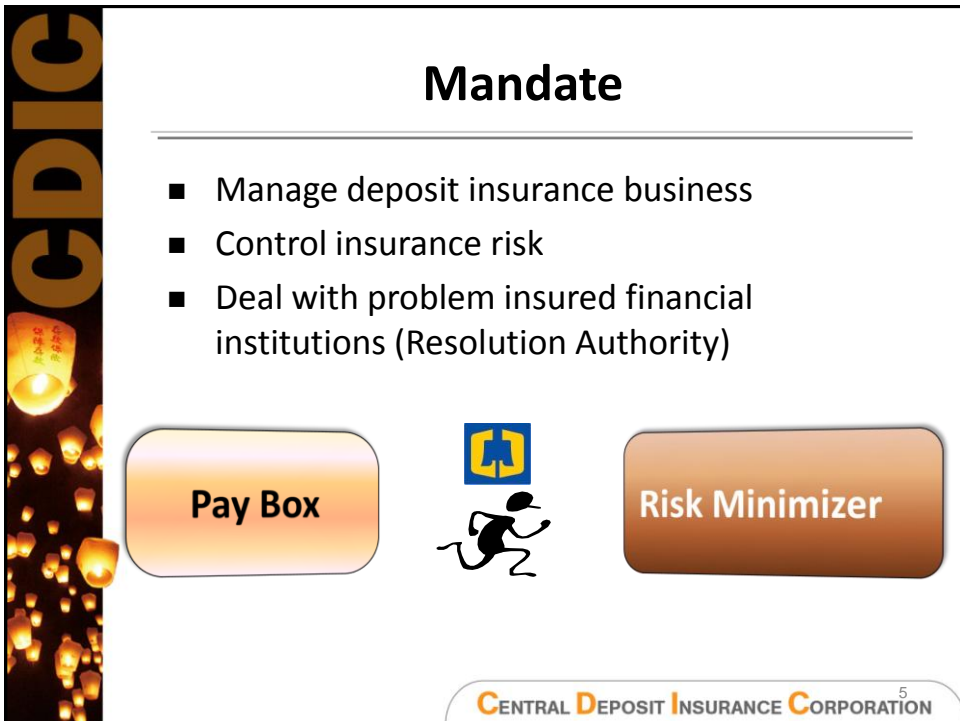
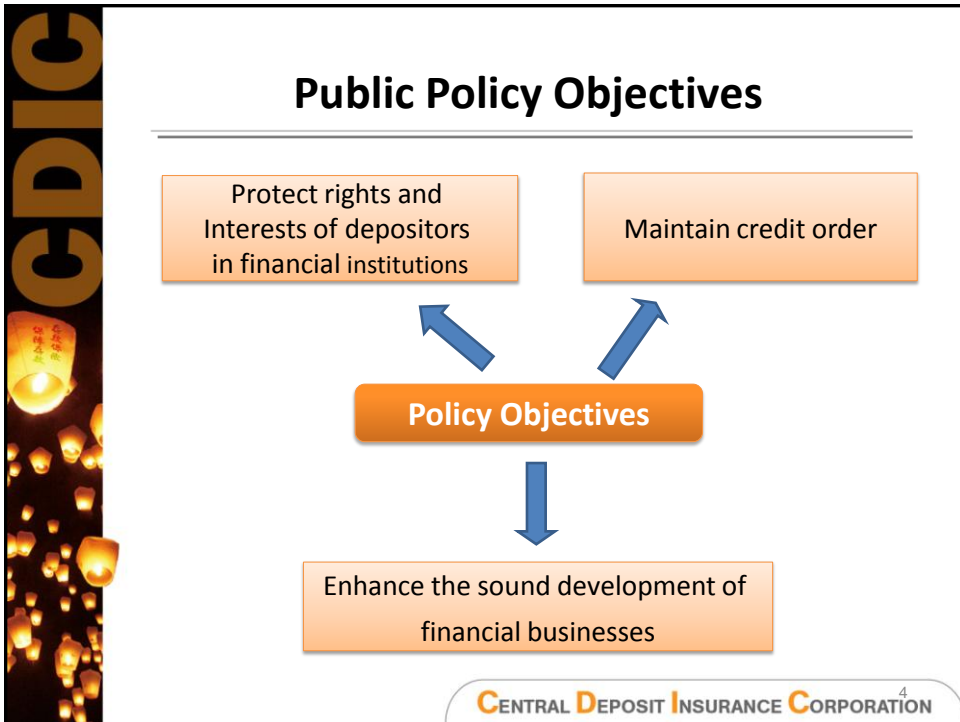
CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION²

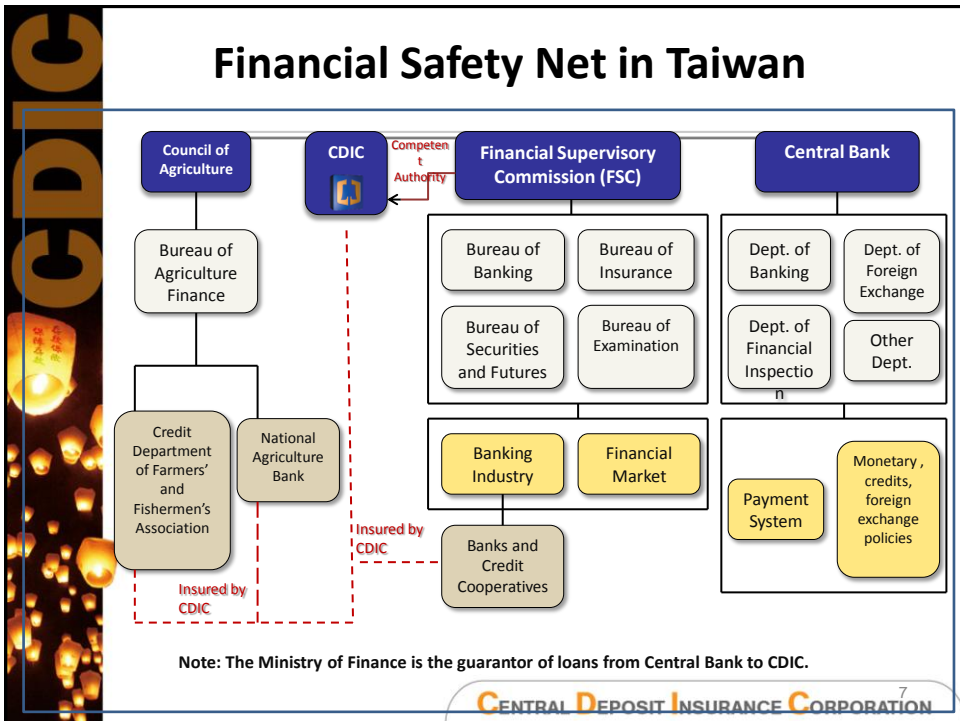
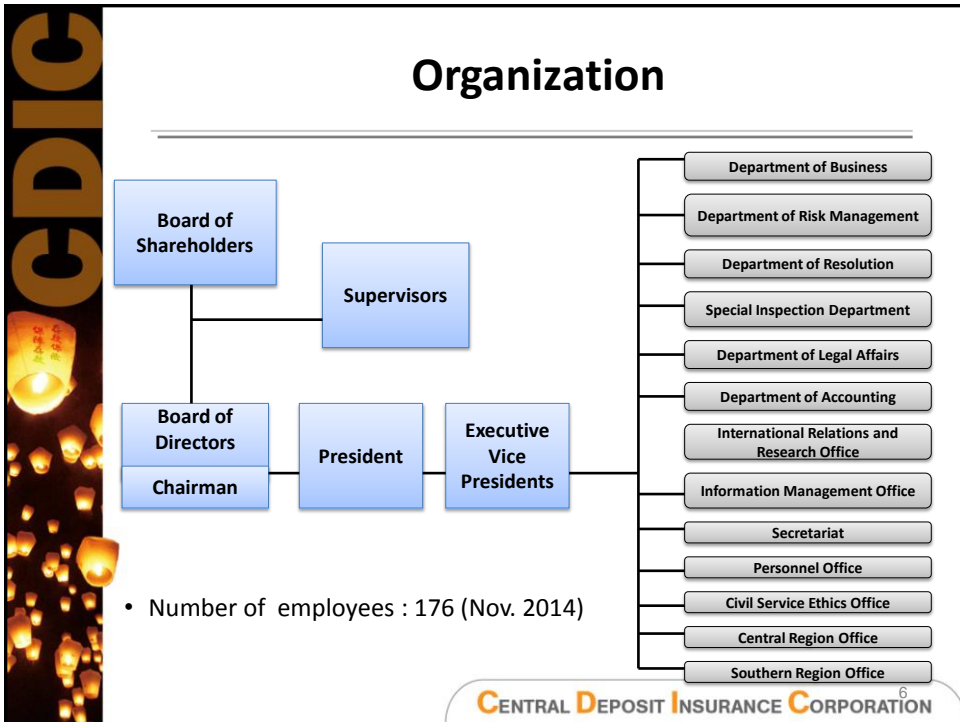



Establishment of CDIC

- Establishment in 1985
- Government organization
- Shareholders:
 - Financial Supervisory Commission (FSC)
 - Central Bank
- Competent Authority : FSC

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION³








Relationships with Other FSN Members


- Information sharing with financial safety net participants
- Coordination mechanism among financial safety net participants - Financial Supervisory Coordination Council
 - Discuss major banking system policies
 - Deal with individual problem banks
 - Handle systemic crises
 - Handle bank liquidity crises
 - Information sharing
 - Handle other issues

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION⁸



Deposit Insurance System in Taiwan


CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION⁹



Membership

- Voluntary participation (Sept. 1985 – Jan. 1999)
- Compulsory system (Since Jan. 1999)
- Mandatory application (since Jan. 2007), but subject to CDIC's approval

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ¹⁰




Number of Insured Institutions

As at 31 October 2014

Types of insured institutions	No.
Domestic banks	39
Local branches of foreign banks and mainland Chinese banks	29
Credit cooperatives	23
The postal savings co.	1
Credit dept. of farmers' associations	278
Credit dept. of fishermen's associations	25
Total	395


CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ¹¹



Limit and Scope of Coverage

- NT\$ 0.7 million (US\$23,300, September 1985)
- NT\$ 1 million (US\$33,300, August 1987)
- Temporary blanket guarantee on deposits in unsound financial institutions (July 2001- July 2005) in the era of Financial Restructuring Fund
- Resume to NT\$ 1 million (July 2005)
- NT\$ 1.5 million (US\$50,000, July 2007)
- In response to financial tsunami by providing temporary full deposit coverage (October 7, 2008 ~ December 31, 2010)
- NT\$ 3 million (US\$ 100,000, January 1 2011~)

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ¹²



Insured & Uninsured Deposits

Coverage amount

NT\$ 1.5 million
(about US\$50,000)

➔


NT\$ 3 million
(about US\$100,000)

Insured Deposits	Uninsured Deposits
<ol style="list-style-type: none"> 1. Checking deposits 2. Demand deposits 3. Time deposits 4. Deposits required by law to be deposited in certain financial institutions 5. Other deposits approved as insurable by the Financial Supervisory Commission 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Negotiable certificates of deposit 2. Deposits from government agencies 3. Deposits from the Central Bank 4. Deposits from banks, postal savings bank, credit cooperatives, and farmers' and fishermen's associations with credit departments 5. Other deposits which the Financial Supervisory Commission has approved as non-insurable


Both NTD and Foreign Currency Deposits are covered!

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ¹³

Public Awareness Programs - Target Audience




- **General Public Depositors** 2
- Member Institutions** 3
- Media** 4
- FSN players** 5


14

Key Messages - in Good Times

- Coverage limit
- Coverage scope
- CDIC's corporate image





參加存款保險金融機構

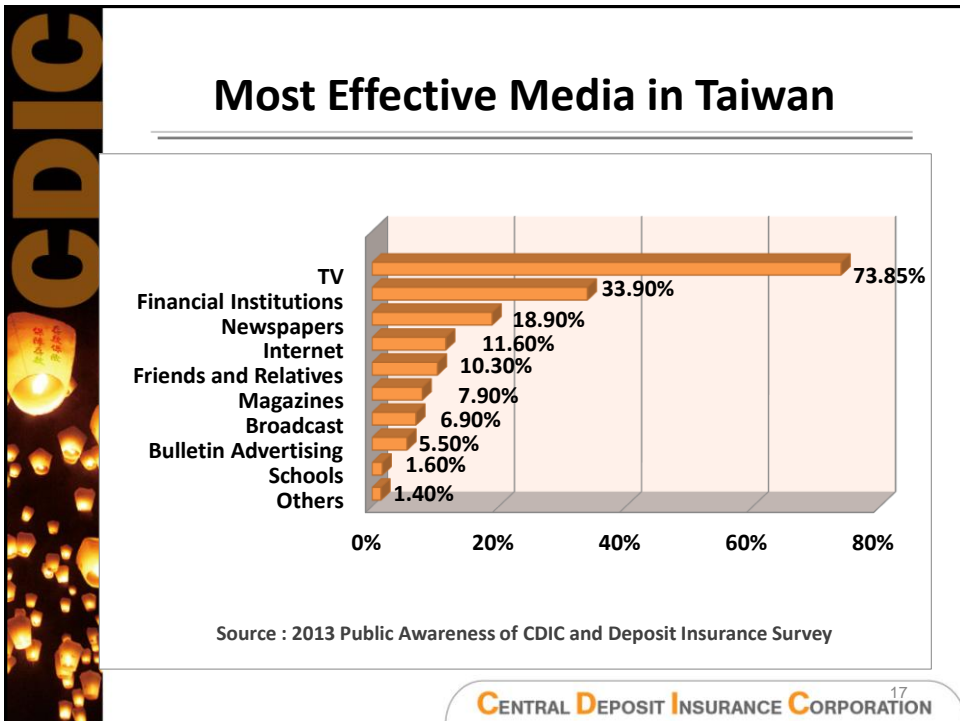
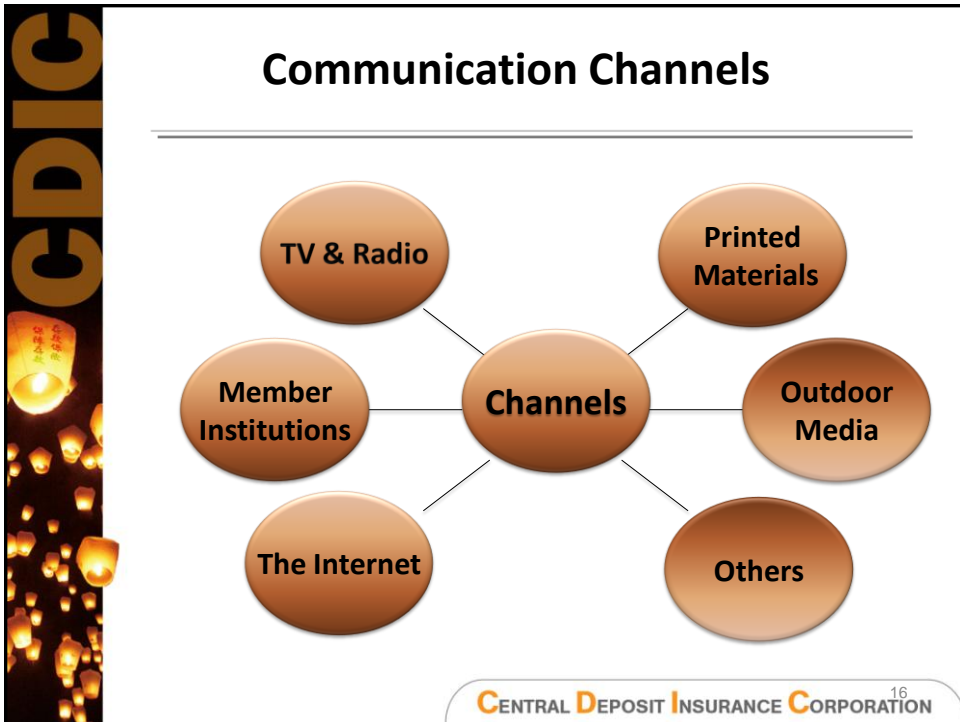
MEMBER OF CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

中央存款保險公司 製發

ISSUED BY CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION




15





TV – PSA TV Spot (I)

✓ Audience: all groups



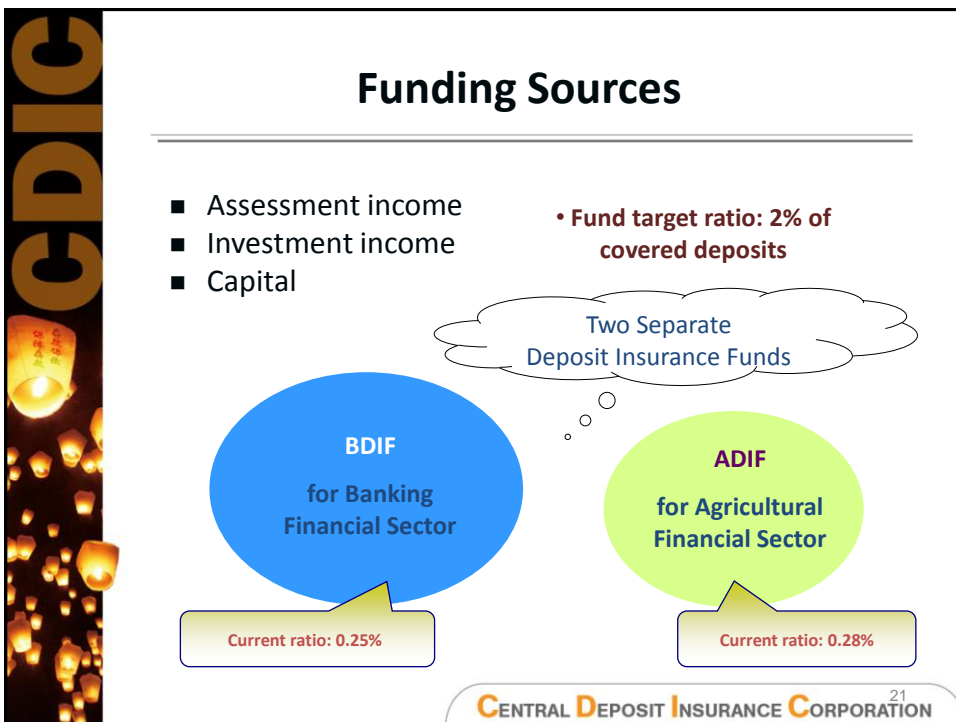
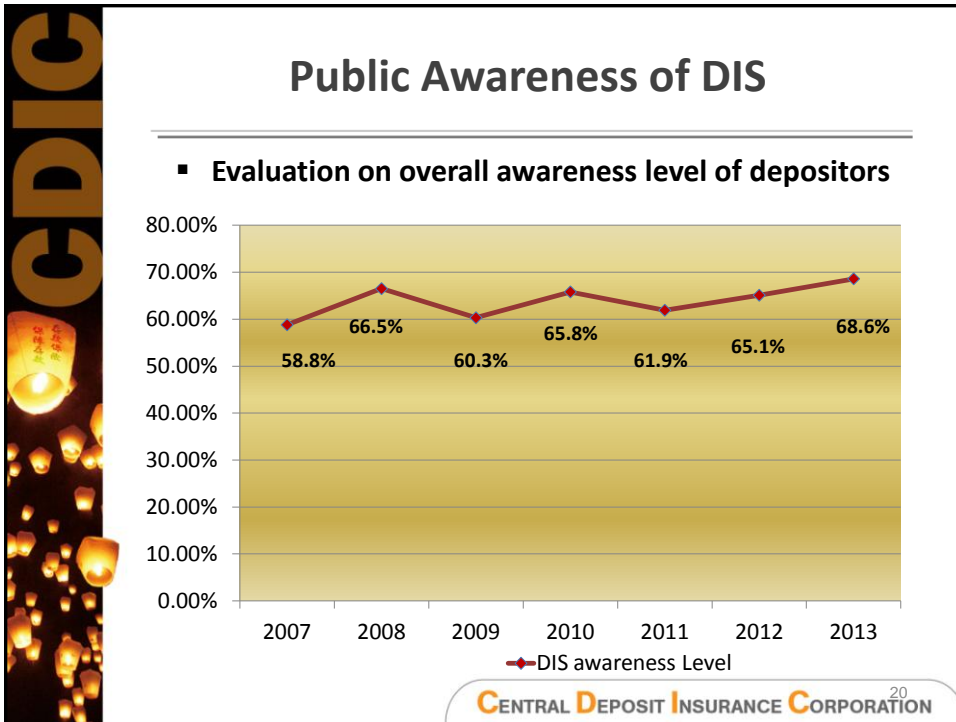
* PSA: Public Service Announcement **CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION**


TV – PSA TV Spot (II)

✓ Audience: all groups



* PSA: Public Service Announcement **CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION**





Risk Premium System


- Adoption of risk premium system since 1999
- Revised system implemented from Jan. 2011: *Increase rates & spreads*

Premium Rate		
Type of financial institutions	Risk-based Rate*	Flat rate**
Banks	0.05%, 0.06% ,0.08%, 0.11%, 0.15%	0.005%
Credit Cooperatives	0.04%, 0.05% ,0.07%, 0.10% ,0.14%	
Credit Dept. of Farmers' and Fishermen's Associations	0.02%, 0.03% ,0.04%, 0.05%, 0.06%	0.0025%

* Risk-based rates of covered deposits: 9 groups / 5 levels

** Flat rate of eligible deposits in excess of coverage limit

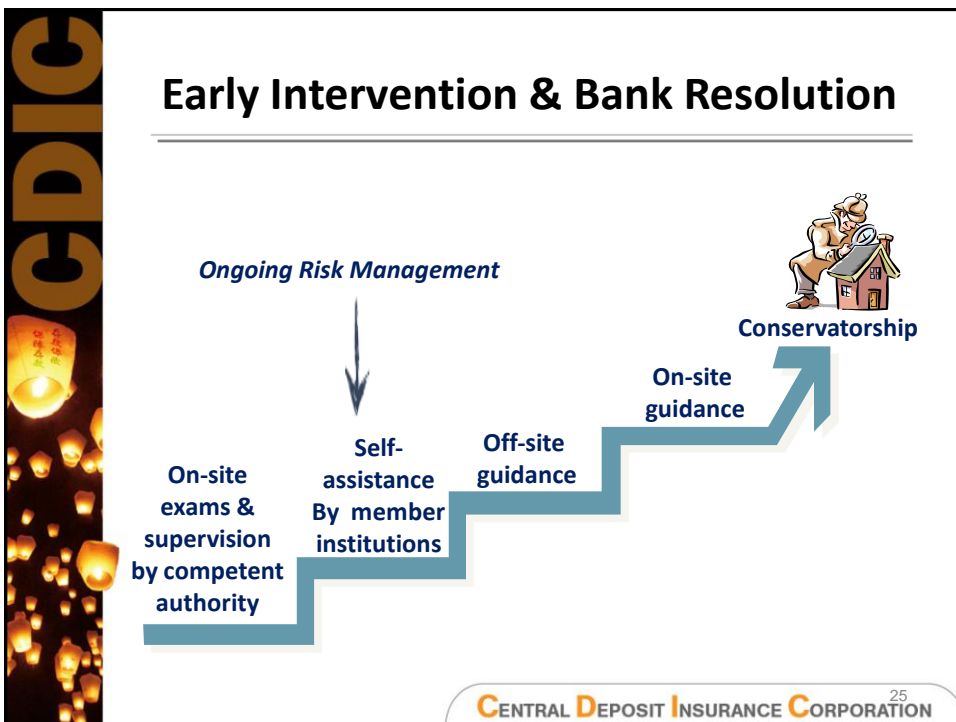
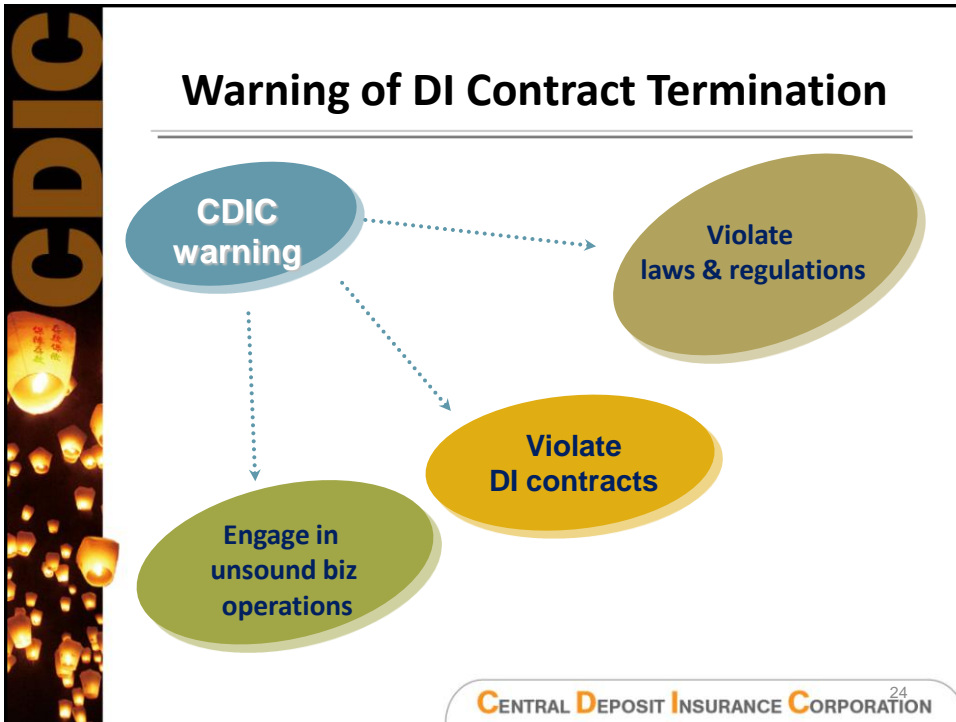
CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ²²



Risk Management Mechanisms

- Financial Early-warning System
 - Call-report Rating System: on a quarterly basis
 - Internet Transmission Surveillance System: on a daily basis
 - Account Officer System: on a case-by-case basis
- Warning & termination of deposit insurance membership if necessary

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ²³



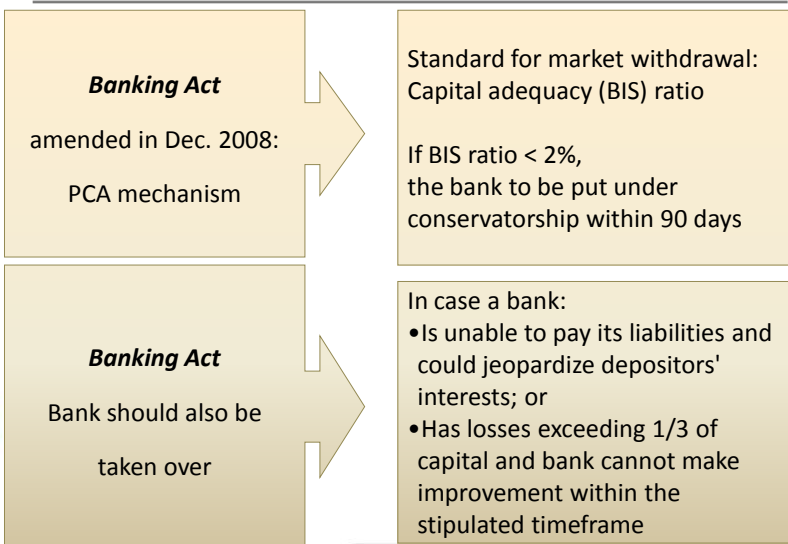


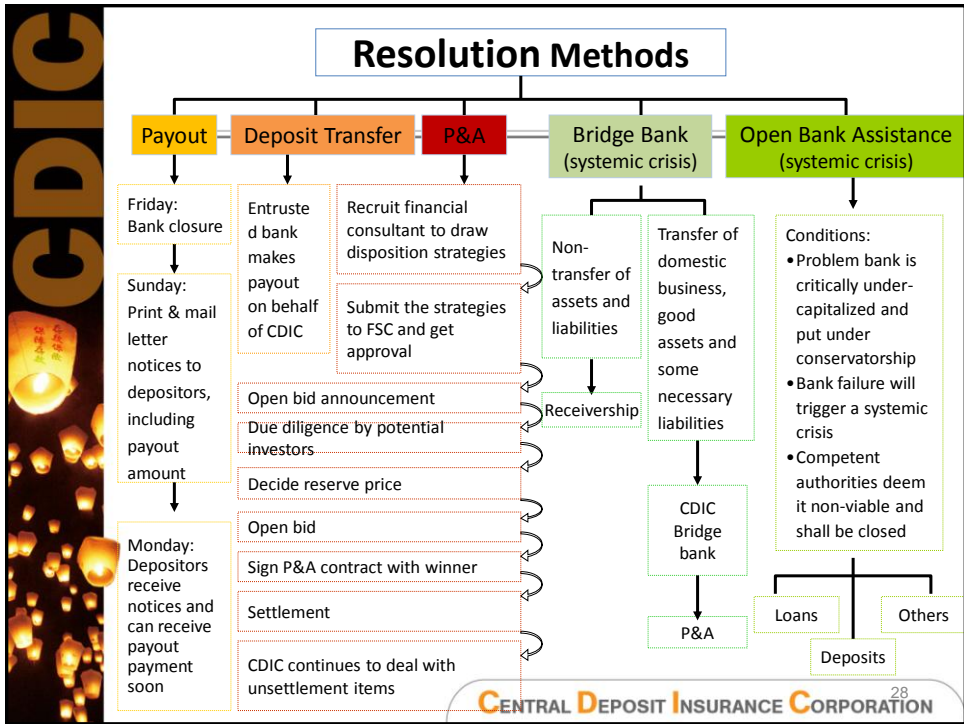
On-site Inspection

- Any event causing termination of deposit insurance contract
- Assets and liabilities of insured institutions before bank closure
- Properties of employees of failed insured institutions, who violate laws, to pursue civil liabilities
- Accuracy of deposit assessment base and content of electronic data files



Early Banking Resolution - Conservatorship






Mechanism for Handling Systemic Crises

- Reimburse the depositors above the coverage limit, if CDIC obtains consent of FSC in consultation with CBC and MOF, and with the approval of the Executive Yuan
- Set up a bridge bank
- Provide open bank assistance
- Collect special premiums, if deposit insurance fund is insufficient


CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION 29



Receivership

- Be appointed as the receiver of closed banks by the Competent Authority
- Carry out the winding up procedure stipulated by the *Banking Act*
- Dispose of/recover from assets of closed banks
- Distribute recoveries of assets to creditors of closed banks

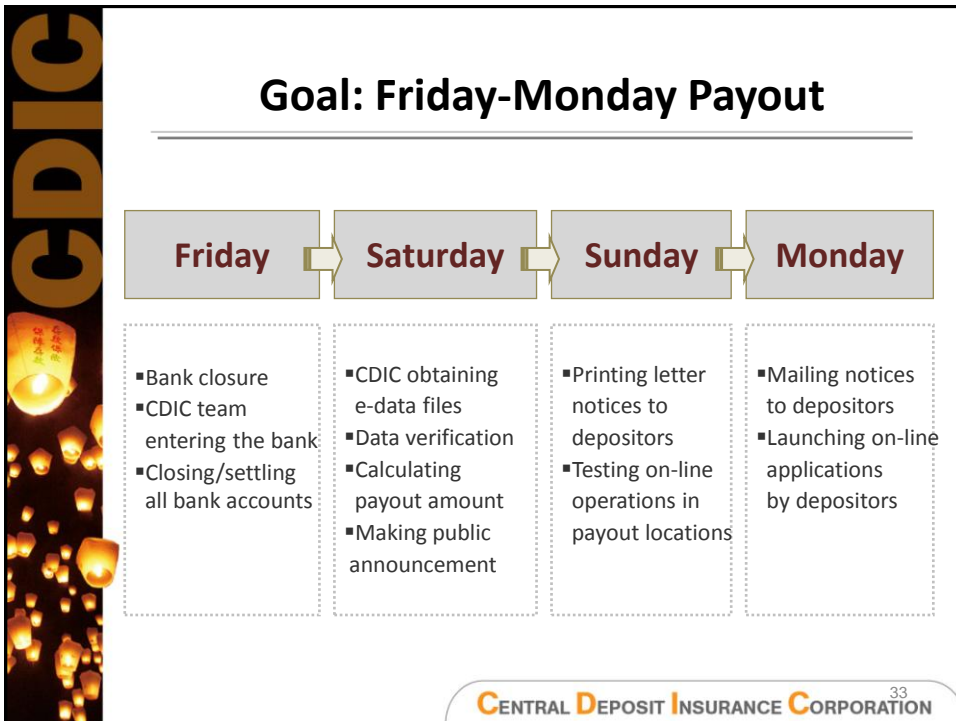
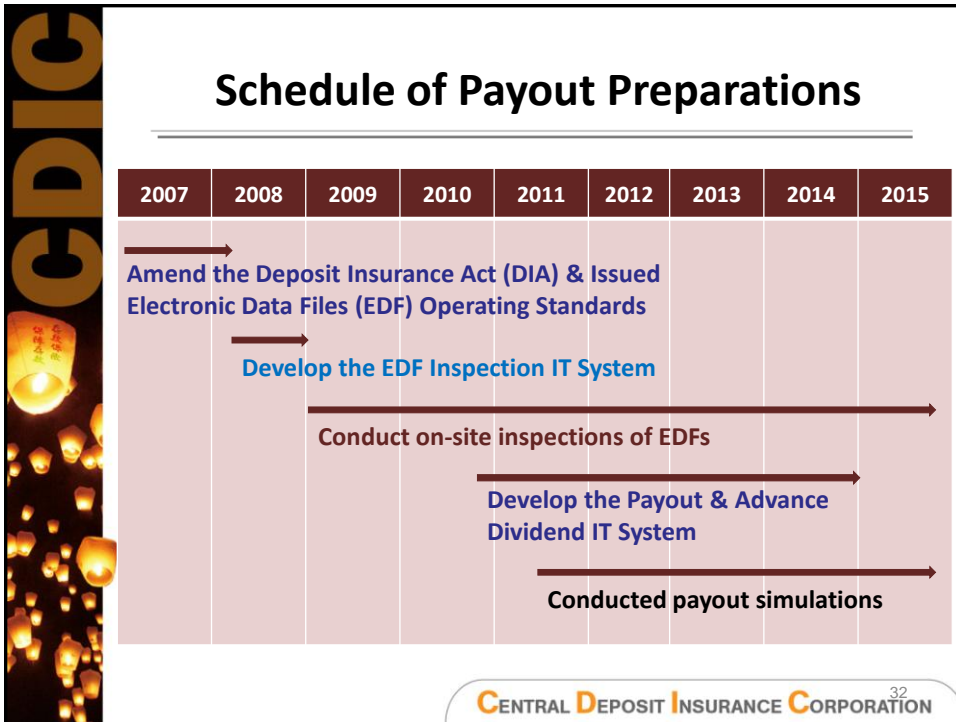
CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ³⁰




Resolution Experience – P&A

Year	Banks	Credit coops	Credit departments of farmers' & fishermen's associations	Methods
1999		1		Whole bank P&A
2001		7	29	Whole bank P&A
2002		1	7	Whole bank P&A
2004	1	1		Whole bank P&A and Partial P&A
2005	1		1	Whole bank P&A and Partial P&A
2007	3		1	Whole bank P&A and Partial P&A
2008	3			Partial P&A and P&A with put back option
2010	1			Partial P&A
Subtotal	9	10	38	
Total			57	


CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ³¹





Future Perspectives


CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ³⁴



Future Perspectives

- Regularly reviewing the *Deposit Insurance Act* to enhance the deposit insurance system
- Continuing developing and testing the Payout and Advance Dividend IT System
- Maintaining an expected awareness level and replenishing the deposit insurance fund

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ³⁵



Thank You.

Questions?

CENTRAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION ³⁶